

KOENIC

Horno de sobremesa 38 litros

ES Manual de instrucciones
EN Instruction manual
DE Bedienungsanleitung



Español	10-13	
English	14-17	
Deutsch	18-20	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

-  Este símbolo significa: Precaución, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está funcionando.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desconecte el producto de la toma de alimentación principal cuando no esté en uso.
- Advertencia: si el producto cae accidentalmente

en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. No hay ningún tipo de pieza en el interior del aparato que el usuario pueda reparar. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Advertencia: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de

limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento

del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.

- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe

way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
-  This symbol means: CAUTION: hot surface. Accessible surfaces may reach high temperatures when the appliance is in operation.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- Unplug the appliance from the main power supply when not in use.
- Warning: never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. There are no user-serviceable parts inside the appliance. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service in order to avoid any type of danger.
- WARNING: do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not work properly, or have been dropped.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not cover the appliance while in use.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- To ensure the correct operation of the appliance, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal

injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät

spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, Heiße Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Timers oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig

trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Hinweis: Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Im Inneren des Geräts gibt es keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runtergefallen sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu

stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.

- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Rejilla
2. Bandeja para hornear
3. Asa de la puerta
4. Puerta de cristal
5. Resistencia
6. Selectores
7. Rustidor
8. Asa del rustidor

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

Horno de sobremesa
Bandeja de honor
Rejilla
Rustidor
Asa para rustidor
Este manual de instrucciones

- Retire la rejilla y la bandeja. Lávelas en agua jabonosa caliente.
- Seque bien todos los accesorios y vuelva a montarlos en el horno.
- Enchufe el horno a la toma de corriente y ya estará listo para usar su nuevo horno de sobremesa.
- Después de volver a montar su horno, le recomendamos que lo haga funcionar a temperatura máxima durante aproximadamente 15 minutos para eliminar el aceite de embalaje que pueda quedar después del envío.

3. FUNCIONAMIENTO

- **Selectores:** Selector de la temperatura, selector de la función y temporizador.
- **Rejilla:** Sirve para tostar u hornear alimentos. Además, también puede apoyar recipientes de horno en ella.
- **Bandeja para hornear:** Sirve para asar alimentos que liberen agua o grasa durante el cocinado.
- **Rustidor:** Le permite cocinar pollos de hasta 1,5 kg.
- **Asa del rustidor:** Sirve para retirar el rustidor del horno.
- **Asa de la puerta:** Sirve para que pueda abrir o cerrar la puerta sin sufrir quemaduras.
- **Puerta de cristal:** Le permite ver el proceso de cocción en todo momento.

3.1 Panel de control

- Selector de temperatura

La temperatura más alta que puede seleccionar son 230°C.

- Selector de la función

Este selector le permite seleccionar la función que desee. Las funciones son las siguientes:

- o Calor superior 
- o Calor inferior 
- o Calor superior + Calor inferior 
- o Calor superior + Rustidor 
- o Calor superior + Calor inferior + Rustidor 

- Temporizador

Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para elegir el tiempo deseado (máximo 60 minutos). La cuenta atrás se iniciará automáticamente.

Nota: Asegúrese de que el temporizador esté en posición 0 cuando no esté utilizando el horno.

3.2 Uso del horno

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

Nota: Antes de hacerlo, debe asegurarse de que el temporizador esté en la posición 0.

2. Coloque los alimentos en la rejilla o en la bandeja y cierre la puerta.
 - a. No introduzca ningún recipiente de papel o plástico en el horno.
 - b. Utilice la bandeja para cualquier alimento de pequeño tamaño o que pueda gotear durante el cocinado.
 - c. Coloque los alimentos uniformemente sobre la rejilla.
3. Seleccione el tiempo y la temperatura que desee.
4. Cuando termine el tiempo sonará una

señal acústica para indicarle que el cocinado ha finalizado.

- a. Utilice manoplas de horno para retirar los alimentos calientes y evitar quemaduras.
- b. Si desea interrumpir el cocinado cuando aún no haya finalizado, gire el temporizador hasta la posición 0.

5. Por último, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Observaciones:

- El tiempo de cocción puede variar en función de la temperatura seleccionada, y de la cantidad y el tipo de alimento introducido.
- El horno ajustará automáticamente la temperatura de las resistencias para evitar el sobrecalentamiento. Las resistencias se encenderán y apagarán durante todo el cocinado. No retire los alimentos del horno durante el proceso para garantizar que queden bien cocinados.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nota: Desenchufe siempre el horno y deje que se enfríe antes de limpiarlo.

- Limpie las paredes con un paño húmedo.
- No utilice estropajos de lana de acero, limpiadores abrasivos ni raspe las paredes con utensilios metálicos, ya que podría dañar el revestimiento de las paredes.
- Lave todos los accesorios con un poco de agua con jabón.
- Limpie la puerta con un paño húmedo y séquela con papel de cocina.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El horno no se enciende.	El horno no está enchufado o hay un problema con el cable de alimentación.	Verificar la conexión del enchufe a la toma de corriente.
El horno no calienta.	Ajustes incorrectos del selector de temperatura.	Ajustar la temperatura y el tiempo de cocción correctamente.
	La puerta del horno no está completamente cerrada.	Confirmar que la puerta del horno está bien cerrada.
Cocción desigual de los alimentos	Distribución incorrecta de los alimentos en la bandeja.	Colocar los alimentos de manera uniforme dentro del horno.
	El horno está demasiado lleno, impidiendo la circulación del aire.	No sobrecargar el horno con demasiados alimentos.
Producción excesiva de humo.	Acumulación de grasa y residuos de alimentos.	Limpiar el interior del horno, retirando restos de comida.
	Uso de materiales inapropiados o colocados incorrectamente.	Usar utensilios aptos para horno y evitar usar papel aluminio en contacto con las resistencias.
	Alimentos derramados sobre los elementos calefactores.	Comprobar que no hay derrames en los elementos calefactores.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_103592

Producto: Horno de sobremesa 38 litros

Potencia nominal: 2000 W

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

Capacidad: 38 L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 (96) 0666757 y el correo electrónico koenic@cecotec.es.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Rack
2. Baking tray
3. Door handle
4. Glass door
5. Heating element
6. Knobs
7. Rotisserie fork
8. Rotisserie handle

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

Mini oven
Baking tray

Rack

Rotisserie fork

Rotisserie handle

Instruction manual

- Remove the rack and tray. Wash them in hot soapy water.
- Dry all accessories thoroughly and reassemble them in the oven.
- Plug the oven into the power socket. You are now ready to use your new mini oven.
- After reassembling the oven, we recommend that you run it at maximum temperature for approximately 15 minutes to remove any packing oil that may remain after shipping.

3. OPERATION

- **Knobs:** temperature knob, function knob and timer.
- **Rack:** it is used for toasting or baking food. In addition, you can also place oven trays on it.
- **Baking tray:** it is used for grilling foods that release water or fat during cooking.
- **Rotisserie fork:** it allows you to cook chickens up to 1.5 kg.
- **Rotisserie handle:** it is used to remove the rotisserie fork from the oven.
- **Door handle:** it allows you to open or close the door without getting burnt.
- **Glass door:** it allows you to see the cooking process at all times.

3.1 Control panel

Temperature knob

The highest temperature you can set is 230 °C.

Function knob

This knob allows you to select the desired function. The functions are as follows:

- o Top heat 
- o Bottom heat 
- o Top heat + Bottom heat 
- o Top heat + Rotisserie fork 
- o Top heat + Bottom heat + Rotisserie fork 

- **Timer**

Turn it clockwise to choose the desired time (maximum 60 minutes). The countdown will start automatically.

Note: make sure that the timer is set to 0 when the oven is not in use.

3.2 Using the oven

1. Connect the power cable to a power outlet.

Note: before connecting it, make sure the timer knob is set on 0 position.

2. Place the food on the rack or on the tray and close the door.
 - a. Do not put any paper or plastic containers in the oven.
 - b. Use the tray for any food that is small or may drip during cooking.
 - c. Place the food evenly on the rack.
3. Set the desired time and temperature.
4. When the time is up, the appliance will beep to indicate that the cooking is over.
 - a. Use oven mitts to remove hot food and avoid burns.
 - b. If you wish to interrupt cooking when it has not yet finished, turn the timer to the 0 position.
5. Finally, unplug it from the socket.

Notes:

- The cooking time may vary depending on the temperature selected, and the quantity and type of food inserted.
- The oven will automatically adjust the temperature of the heating elements to prevent overheating. The heating elements will be switched on and off throughout the cooking process. Do not remove the food from the oven during the process to ensure that it is properly cooked.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Note: unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning it.

- Wipe the walls with a damp cloth.
- Do not use steel wool pads, abrasive cleaners or scrape the walls with metal tools, as this may damage the wall covering.
- Wash all accessories with a little soapy water.
- Wipe the door with a damp cloth and dry it with kitchen paper.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The oven does not switch on	The oven is not plugged in or there is a problem with the power cable.	Check the connection of the plug to the socket.
The oven does not heat	Incorrect temperature knob settings.	Set the time and temperature correctly.
	The door is not completely closed.	Check that the oven door is properly closed.
Uneven cooking of food	Incorrect distribution of food on the tray.	Place the food evenly inside the oven.
	The oven is too full, preventing air circulation.	Do not put too much food in the oven.
Excessive smoke generation	Accumulation of grease and food residues.	Clean the inside of the oven, removing food residues.
	Use of inappropriate or incorrectly placed materials.	Use ovenproof utensils and avoid using aluminium foil in contact with the heating elements.
	Food spilled on the heating elements.	Check that there are no spills on the heating elements.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_103592
Product: 38 l mini oven

Rated power: 2000 W
Voltage: 220-240 V
Frequency: 50/60 Hz
Capacity: 38 l

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 (96) 0666757 or by email at koenic@cecotec.es.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Rost
2. Backblech
3. Türgriff
4. Glastür
5. Heizelement
6. Wahlschalter
7. Drehspeiß
8. Drehspeiß-Griff

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfesuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

Tischbackofen
Backblech
Gitter
Drehspeiß
Drehspeißgriff
Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie das Gitter und das Backblech. Waschen Sie sie in heißer Seifenlauge.
- Trocknen Sie alle Zubehörteile gründlich ab und setzen Sie sie im Backofen wieder zusammen.
- Schließen Sie den Ofen an die Steckdose an, und schon können Sie Ihren neuen Tischbackofen benutzen.
- Nach dem Zusammenbau Ihres Backofens empfehlen wir Ihnen, ihn ca. 15 Minuten lang bei maximaler Temperatur laufen zu lassen, um eventuell nach dem Versand verbliebenes Verpackungsmaterial zu entfernen.

3. BEDIENUNG

- **Wahlschalter:** Temperaturschalter, Funktionswahlschalter und Zeitschaltuhr.
- **Gitter:** Er wird zum Toasten oder Backen von Speisen verwendet. Darüber hinaus können Sie auch Backofenbehälter darauf stellen.
- **Backblech:** Es wird zum Grillen von Lebensmitteln verwendet, die beim Garen Wasser oder Fett abgeben.
- **Drehspeiß:** Er ermöglicht das Garen von Hähnchen bis zu 1,5 kg.
- **Drehspeißgriff:** Er wird verwendet, um den Bräter aus dem Ofen zu nehmen.
- **Türgriff:** So können Sie die Tür öffnen oder schließen, ohne sich zu verbrennen.
- **Glastür:** So haben Sie den Kochvorgang jederzeit im Blick.

3.1 Bedienfeld

- Temperatur Auswahl taste

Die höchste Temperatur, die Sie wählen können, ist 230°C.

- Funktionsregler:

Mit diesem Wahlschalter können Sie die gewünschte Funktion auswählen. Die Funktionen sind wie folgt:

- o Oberhitze 
- o Unterhitze 
- o Oberhitze + Unterhitze 
- o Oberhitze + Drehspieß 
- o Oberhitze + Unterhitze + Drehspieß 

- Timer

Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Zeit einzustellen (maximal 60 Minuten). Der Countdown wird automatisch gestartet.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Timer auf 0 steht, wenn der Ofen nicht benutzt wird.

3.2 Verwendung des Tischofen

1. Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vorher, dass die Zeitschaltuhr auf 0 steht.

2. Legen Sie die Speisen auf dem Gitter oder in das Backblech und schließen Sie die Tür.
 - a. Stellen Sie keine Papier- oder Plastikbehälter in den Backofen.
 - b. Verwenden Sie die Schale für alle Lebensmittel, die klein sind oder beim Garen abtropfen können.
 - c. Legen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf dem Gitter.

3. Wählen Sie die gewünschte Zeit und Temperatur.
4. Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal, um anzuzeigen, dass der Garvorgang beendet ist.
 - a. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, um heiße Speisen zu entfernen und Verbrennungen zu vermeiden.
 - b. Wenn Sie den Garvorgang unterbrechen möchten, obwohl er noch nicht beendet ist, stellen Sie den Timer auf die Position 0.
5. Ziehen Sie schließlich den Stecker aus der Steckdose.

Bemerkungen:

- Die Garzeit kann je nach gewählter Temperatur sowie der Menge und Art der eingelegten Lebensmittel variieren.
- Der Ofen passt die Temperatur der Heizelemente automatisch an, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Heizelemente werden während des gesamten Garvorgangs ein- und ausgeschaltet. Nehmen Sie die Speisen während des Garvorgangs nicht aus dem Ofen, um sicherzustellen, dass sie richtig gegart sind.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Hinweis: Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Backofen abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

- Wischen Sie die Wände mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Stahlwolle oder Scheuermittel und schaben Sie die Wände nicht mit Metallwerkzeugen ab, da dies den

Wandbelag beschädigen kann.

- Waschen Sie alle Zubehörteile mit ein wenig Seifenwasser.
- Wischen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie mit Küchenpapier.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Backofen lässt sich nicht einschalten.	Der Ofen ist nicht eingesteckt oder es gibt ein Problem mit dem Netzkabel.	Überprüfen Sie den Anschluss des Steckers an die Steckdose.
Der Backofen heizt nicht.	Falsche Einstellung des Temperaturwahlschalters.	Stellen Sie die Temperatur und die Garzeit richtig ein.
	Die Ofentür ist nicht vollständig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Ofentür richtig geschlossen ist.
Ungleichmäßiges Garen von Lebensmitteln	Falsche Verteilung der Speisen auf dem Backblech.	Legen Sie die Speisen gleichmäßig in den Ofen.
	Der Ofen ist zu voll und verhindert die Luftzirkulation.	Überladen Sie den Ofen nicht mit zu vielen Speisen.
Übermäßige Rauchentwicklung.	Anhäufung von Fett und Lebensmittelresten.	Reinigen Sie das Innere des Backofens und entfernen Sie Lebensmittelreste.
	Verwendung von ungeeignetem oder falsch platziertem Material.	Verwenden Sie ofenfestes Geschirr und vermeiden Sie die Verwendung von Alufolie in Kontakt mit den Heizelementen.
	Lebensmittel wurden auf die Heizelemente verschüttet.	Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeiten auf die Heizelemente gelangt sind.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_103592

Produkt: Tischofen 38 Liter

Nennleistung 2000 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Fassungsvermögen: 38 L

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

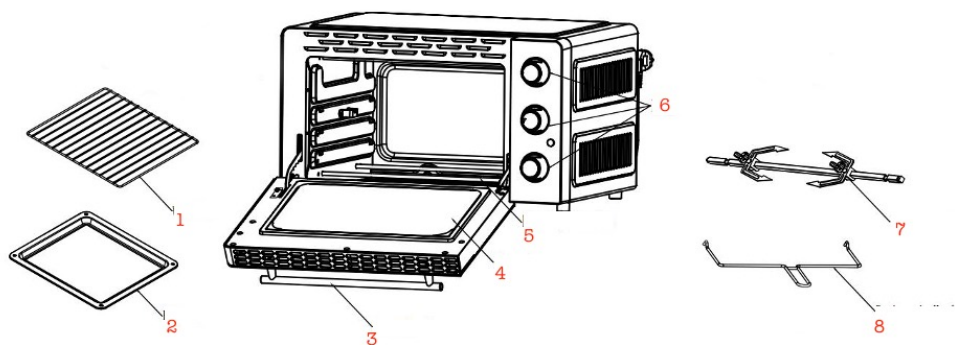
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 (96) 0666757 oder per E-Mail an koenic@cecotec.es.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1



Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

